

CODEX ALIMENTARIUS COMMISSION



Food and Agriculture
Organization of the
United Nations



World Health
Organization

R

Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Rome, Italy - Tel: (+39) 06 57051 - E-mail: codex@fao.org - www.codexalimentarius.org

CL 2019/99/OCS-CCEXEC

Ноябрь 2019 года

КОМУ: Контактным центрам Кодекса
Контактным центрам международных организаций, имеющих статус наблюдателя в
Комиссии "Кодекс Алиментариус"

ОТ КОГО: Секретариата Комиссии "Кодекс Алиментариус",
Совместной программы ФАО/ВОЗ по стандартам на пищевые продукты

ПРЕДМЕТ: Запрос о предоставлении предложений по разработке практического
руководства для вспомогательных органов Кодекса и их председателей по
вопросам применения "Декларации о принципах, касающихся роли науки"

СРОК: 30 ноября 2019 года

ИСТОРИЯ ВОПРОСА

1. Комиссия на своей 42-й сессии¹ одобрила рекомендации 77-й сессии Исполнительного комитета² относительно учреждения подкомитета Исполнительного комитета по применению Декларации о принципах, касающихся роли науки (далее "Декларация"), а также приведенный ниже круг его ведения³:
- a. Разработка практических руководств для вспомогательных органов Кодекса и их председателей по вопросам применения "Декларации о принципах, касающихся роли науки", с тем чтобы Кодекс имел возможность устанавливать стандарты, которые необходимы членам и основаны на научных данных, учитывая при этом различные ситуации в различных регионах мира, а также дополнить руководство "Меры содействия достижению консенсуса".
2. За основу данного круга ведения взят пункт 6.5.6 из подготовленного Секретариатом документа "Хронология и результаты применения четвертого пункта Декларации о принципах" ([CX/EXEC 19/77/10](#)), в который по итогам обсуждения в ходе 77-й сессии Исполнительного комитета и 42-й сессии Комиссии был добавлен элемент, касающийся консенсуса. Комиссия также приняла к сведению, что Декларация повторному обсуждению не подлежит.
3. Первый раунд консультаций посвящен обсуждению трех основных элементов круга ведения, а именно: "практическое руководство"; "вопросы применения Декларации"; и "дополнить руководство «Меры содействия по достижению консенсуса»". Полученные замечания и предложения будут использованы подкомитетом при подготовке предварительной редакции практического руководства о применении Декларации, которая будет представлена на рассмотрение 78-й сессии Исполнительного комитета в феврале 2020 года.

ЗАПРОС О ПРЕДСТАВЛЕНИИ ЗАМЕЧАНИЙ/ПРЕДЛОЖЕНИЙ

4. Членам Кодекса и наблюдателям предлагается ответить на следующие вопросы, которые будут размещены в виде отдельной анкеты на веб-сайте онлайн-системы комментирования (ОСК): <https://ocs.codexalimentarius.org/>, принимая во внимание приведенные ниже рекомендации.

А: Практическое руководство

Вопрос 1: В каком виде или формате, по вашему мнению, должно быть представлено такое практическое руководство? Какие элементы необходимо учесть в практическом руководстве по применению Принципов, с тем чтобы сделать его полезным и эффективным? Необходимо дать развернутый ответ.

¹ 42-я сессия Комиссии "Кодекс Алиментариус"

² 77-я сессия Исполнительного комитета Комиссии "Кодекс Алиментариус"

³ REP19/EXEC2, Приложение IV

В: Вопросы по применению Принципов

5. Эта группа вопросов поможет определить основные проблемы, связанные с применением Принципов, которые требуют проработки в практическом руководстве, а также возможность использования для их решения действующие положения руководств и процедуры.

Вопрос 2: Наблюдали ли вы в ходе совещаний Кодекса, в работе которых вы принимали участие, примеры успешного применения данных Принципов? Дайте развернутое описание такого примера применения Принципов, особенно роли делегатов, Председателя и Секретариата. Укажите, какие еще новые или действующие процедуры, положения руководств или методы были при этом задействованы.

Вопрос 3: Сталкивались ли вы с ситуацией, когда данные Принципы, по вашему мнению, могли бы быть применены, но этого сделано не было? Как вы думаете, почему? Какие новые или действующие положения руководств или процедуры могли бы помочь делегатам, Председателю и Секретариату их применить?

Вопрос 4: В каких случаях, по вашему мнению, применение данных Принципов представляется целесообразным?

Вопрос 5: В каких случаях применение Принципов нецелесообразно, и какие другие меры могли бы быть задействованы (это могут быть меры, упомянутые в подготовленном Секретариатом документе, или иные варианты мер).

С: Вопросы по мерам содействия достижению консенсуса**Общая информация: Действующее руководство "Меры содействия в достижении консенсуса"**

6. Правилами процедуры Кодекса предусматривается, что: "Комиссия прилагает все усилия для достижения согласия о применении или изменении стандартов на основе консенсуса. Решения в отношении принятия стандартов или внесения в них поправок могут быть приняты путем голосования лишь в том случае, если попытки достичь консенсуса оказались безрезультатными" (Руководство по процедуре Комиссии "Кодекс Алиментариус", Раздел I, пункт 2 Правила XII).
7. В разделе "Меры содействия достижению консенсуса" (Руководство по процедуре Комиссии "Кодекс Алиментариус", Дополнение) перечислен ряд мер, призванных содействовать достижению консенсуса.
8. В Руководство для председателей комитетов Кодекса и специальных межправительственных рабочих групп (Руководство по процедуре Комиссии "Кодекс Алиментариус", Раздел III) также включен раздел, посвященный консенсусу, в котором, в частности, упоминаются: 1) пункт 2 Правила XII (формулировка несколько отличается от приведенной выше); 2) порядок разработки, предусматривающий полноценное обсуждение и обмен мнениями, что обеспечивает прозрачность процесса и позволяет достичь компромиссов, которые могли бы обеспечить консенсус; 3) заявление о том, что значительная доля ответственности за содействие в достижении консенсуса лежит на Председателе; 4) вопросы, требующие учета при разработке стандартов; 5) обязанность Председателя проследить за тем, чтобы мнения всех заинтересованных сторон были приняты во внимание, а противоречивые аргументы урегулированы, и только на этом основании может приниматься решение о том, что консенсус между сторонами достигнут; 6) возможность принятия иных мер с целью содействовать достижению консенсуса (в отличной формулировке); а в случае если работа по разработке стандартов зашла в тупик, обязанность Председателя выступить в качестве посредника, либо назначить посредником другое лицо.
9. Текст Стратегического плана включает "формирование консенсуса" в качестве одной из основных ценностей Кодекса.

Вопросы

10. Как указано выше, процедуры Кодекса предусматривают широкий спектр рекомендаций по формированию консенсуса, которыми председатели различных подкомитетов и рабочих групп Кодекса успешно руководствуются в своей работе. Большинство стандартов Кодекса утверждаются на основе консенсуса, и "проблемных" случаев в целом немного. Пункт 4 Декларации касается именно таких "проблемных" случаев, когда достижение консенсуса в силу иных причин не представляется возможным. Применение Декларации позволяет придерживающимся различных взглядов членам воздержаться от принятия соответствующего стандарта, не препятствуя без необходимости решениям Кодекса. Приведенные ниже вопросы призваны выявить возможные пробелы в действующих рекомендациях.

Вопрос 6: Достаточно ли действующих рекомендаций по формированию консенсуса, которыми руководствуются председатели? Какие уроки можно извлечь из опыта применения действующих рекомендаций? Какие дополнительные рекомендации, положения процедур или обучение представляются полезными?

Вопрос 7: Достаточно ли подробно в рекомендациях председателям разъясняются ситуации, когда консенсус можно считать достигнутым или недостижимым?

Вопрос 8: Необходимо ли увязать Декларацию с действующими рекомендациями Кодекса по формированию консенсуса?

Вопрос 9: Поделитесь своими соображениями относительно эффективных подходов, которые могли бы содействовать продвижению работы над стандартами, в особенности по вызывающим затруднения вопросам.

D: Разное

Вопрос 10: Есть ли у вас дополнительные замечания или предложения, которые, как вы считаете, подкомитету необходимо учесть при разработке практического руководства по применению Декларации?

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ПРЕДСТАВЛЕНИЮ ЗАМЕЧАНИЙ

11. Члены Кодекса и наблюдатели при нем представляют свои замечания через соответствующих контактных лиц Кодекса с использованием ОСК.
12. Контактным лицам членов Кодекса и наблюдателям при нем следует использовать свою учетную запись для входа в ОСК, а затем перейти к документу, открытому для представления замечаний, нажав на кнопку Enter на странице My reviews.
13. Контактным лицам членов Кодекса и организаций-наблюдателей при нем следует представить предлагаемые ими изменения и комментарии/обоснования к конкретным пунктам (с указанием их категории: редакционное замечание, замечание по существу, техническое замечание или замечание по переводу) и/или ко всему документу в целом (общие замечания или краткие замечания). С дополнительной информацией о категориях и типах замечаний, используемых в ОСК, можно ознакомиться в разделе [Frequently Asked Questions \(FAQ\)](#) на сайте ОСК.
14. Дополнительные материалы по ОСК, включая руководство пользователя и краткое руководство, доступны по следующей ссылке: <http://www.fao.org/fao-who-codexalimentarius/resources/ocs/en/>.
15. Вопросы по функционированию ОСК следует направлять на следующий адрес эл. почты: Codex-OCS@fao.org.